

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.-Defensor de los intereses de España en Marruecos

ملية في يوم الأحد 18 ربيع الأول 1329

ANO X Redacción y Administración: Iglesia, 4 MELILLA.—Domingo 19 de Marzo de 1911 Imprenta y Encuadernación: Iglesia 2 NÚMERO 2782

MARRUECOS

Comercio sin dinero

El tráfico mercantil en el Imperio marroquí, está caracterizado por la falta de capital.

Los mercaderes no tienen dinero, y claro es, que esta carencia produce muy lamentables efectos en orden al desarrollo de la riqueza natural del país.

El capital es condición sine qua non del comercio, y á su falta se debe el hecho de que en los territorios del Moghreb no alcance la vida robusta que debiera.

Los importadores marroquíes, faltos de numerario inicial, no pueden hacer á Europa pedidos en gran escala, que no podrían pagar y se ven forzados á acudir á los pequeños encargos que aumentan los gastos de un modo considerable, encarecen el precio, y disminuyen la venta.

El importador, provisto de buenas referencias, acude á las casas productoras, y merced á una amplitud y á una valentía, muy bien entendidas por aquellas, que no reparan demasiado en riesgos, consiguen una remesa de mercaderías, que no puede pagar, sino cuando haya realizado los géneros.

Por fortuna, la casa espera lo necesario, aunque cobrando un modesto interés, sabedora de que en Marruecos lo mismo el importador que los intermediarios, hasta el consumidor, no disponen del capital necesario para pagar antes de cobrar, ya que en Manchester, y en Marsella, no se ignora que se necesita bastante tiempo para que el dinero que entrega el moro por el pílón de azúcar ó la pieza de tela llegue á manos del productor.

Es, pues, un hecho que el comercio es lánguido por falta de dinero, mediante el cual pudieran crearse grandes depósitos, capaces de hacer frente á la mayor demanda y de disminuir los gastos que lleva inevitablemente consigo el comercio al por menor, que es el que en Marruecos se hace.

En Marruecos se siente la falta de capitales en circulación, porque no cabe duda que hay dinero suficiente, aunque temeroso de salir á la vida del peligro.

El mal á que nos referimos, tiene un facilísimo remedio en la asociación. Si el dinero marroquí se convenciera de la necesidad de vivir y rodar en comunidad, el comercio no sufriría lo que hoy sufre y Marruecos tocaría muy pronto las ventajas; pero la asociación ofrece entre los musulmanes la particularidad de moverse en campo muy limitado, porque á penas si comprenden una sociedad en la que entren más de dos personas. Su solidaridad no pasa de la fórmula «á medias» y esto como se vé, no es lo que hace falta, sino esa sociedad que en Europa, disponiendo de muchos pocos, cuenta con un capital capaz de hacer frente á todas las contingencias y dispuesto á utilizar las ventajas enormes de hacer las cosas «en grande».

Esto es precisamente lo que falta en el Moghreb, la persona jurídica que maneje el dinero de los particulares.

INFORMACIÓN ÁRABE

من طنجة

تؤكد الأخبار الواردة لطنجة ان المحلة الشريفة التي كانت انكسرت في نواحي قبيلة بني زروال قد جدت الكرة على الاعداء وانتصرت وتغلبت علي جل القبائل وان العساكر قد دمرت اكثر الدسور بالفنابل النارية وحطمت الديار التي توصلت اليها بالمدافع اما

المحلة بقد خسرت في الصدمة الاولى ستة من الموتى وكثيرا من الجرحى والاطنين ومسجونا

وقد انفلتت المحلة بعد معركتها الا خيرة بنزلت فيما بين قبيلة شرارسة و بنى حسن

سهر المخزن

يدل ان المخزن الشريف ينوي زيارة الهراسي في سياحته الهوسمة وانها ان لم يحصل فيها عواقب غير اعتيادية ستكون هانكا

تطران بطنجة بالعرايش بالرباط وقد فرمت المكاتب الشريفة في تطران

تشير لهاذا في الكيلة امارت السهر

يفضل انه سيكون في اواخر اذار الشهر

الجاري لبي انه لم يبق من علامات السهر في دار المخزن الا النهوض يا

لبعل بعد ان تمت الاستعدادات وحضرت المعدات اللازمة

فرنسا في المغرب

نفلا من بعض الصحب

* قالت *

جا من باريس ان الوزارة الجديدة

الفرنسية قالت في بعض نصر ليانها

انه ليس من خطة فرنسا ولا من الواجب عليها ان تتولي معافية الغرابيل

الطانية او بكتصرص الابرار المجرمين

لاكن ذلك من واجبات سلطان مر

كش الذي تعهد وما زال بانفرار الرحة

في ابلته بين المتعين على سلطان

المغرب ان يويد اللسن يقطع دابر الا

شفاي وحسم مادة طفيان الهسدين من

رعاياء الذين من جعلتهم قائلو التيتي

مازساند اليرسناوي وريفه السرجيتو او

بيروت وسماكرهم

(البقية تالي)

EL TEXTO ARABE

Más del viaje del Sultán.

Nuestra felicitación

Hoy celebra sus días el Excelentísimo Sr. Capitán General D. José García Aldave.

Reciba respetuosa y cordial felicitación de EL TELEGRAMA DEL RIF.

Así mismo felicitamos á las numerosas damas y señores que llevan el nombre del Santo Patriarca San José.

Mil prosperidades á todos.

El Congreso Penitenciario de Washington

Revisten siempre grandísima importancia esos Congresos internacionales, á cuyas deliberaciones asisten los hombres más competentes del mundo en estas materias, que cada día preocupan más á la humanidad civilizada.

El celebrado últimamente, el año pasado, en Washington, ha tenido gran trascendencia, y de sus luminosas y sabias conclusiones ha dado cuenta, en una brillante Memoria, el eminente abogado D. Eugenio Silvela, quien, con los Sres. Cadalso, y Valdés Rubio, fué dignísimo y prestigioso representante de España en dicho Congreso.

Describe el Sr. Silvela en su Memoria el viaje, y estancia de los comisionados españoles en la gran capital de los Estados Unidos, los agasajos de que fueron objeto, y los trabajos realizados por los congresistas.

Al final de la concienzuda Memoria, publica el eminente juriseconsulto las conclusiones del Congreso votadas por la Asamblea general, divididas en cuatro secciones; la primera, que abarca toda la legislación penal; la segunda, las cuestiones penitenciarias; la tercera, los medios preventivos; y la cuarta, las cuestiones relativas á la Infancia y á los Menores.

El Sr. Silvela con la publicación de su Memoria, ha prestado un gran servicio á las ciencias penitenciarias, habiendo dado también gallarda muestra de sus vastos y profundos conocimientos.

DEL IMPERIO

Notas breves

Una kábila del Garb ha proclamado Sultán á Muley Abd-el-Aziz y se asegura que otras imitarán pronto el ejemplo.

Marruecos es el país de los misterios y de las revueltas fáciles. Sobre todo, si obedecen á manejos extraños.

El nuevo Gobierno francés ha acordado enviar á Casablanca un batallón de tiradores argelinos y otro de infantería colonial, con secciones de artillería. En total 6.000 hombres.

El refuerzo no tiene otro objeto—según la nota oficiosa—que garantizar la aplicación de las medidas de orden y policía necesarias para proteger los puestos franceses y las kábilas, y amparar las relaciones comerciales dentro de los límites de la Chauxia.

Ya veremos, apesar de estos propósitos, como venga el atentado de Merbueh no obstante la promesa del Sultán de hacerlo por propia cuenta.

Después de todo hará bien. Las promesas del Sultán hay que tomarlas á risa.

¿Que puede prometer el prisionero de Fez?

El convenio financiero ultimado con el Majzen, consiste en autorizar al Banco marroquí para que anticipe al Sultán 10 millones de francos, que no se cobrarán hasta que termine el reembolso de la indemnización de guerra. El plazo para este, que era de setenta años, se prorrogó hasta que se realice aquel eobro.

Aparte de esa cantidad, y con la garantía de la recaudación de Aduanas, se facilitarán por Francia al Imperio cherifiano 40 millones de francos.

Despierta recelos el nuevo empréstito, porque se dice que con ello tiene asegurada Francia por un plazo más largo la intervención en el Imperio.

A nosotros no nos produce inquietud.

Dentro de setenta años hará sesenta que Marruecos dejó de existir como nación.

Y debe alegrarnos que ocurra, porque de ese modo, solamente España intervendrá en la región que le corresponda, cesando las ingerencias extrañas en su actual zona de influencia.

Las modas femeninas

En el plebiscito universal sobre la falda-pantalón faltaba la opinión de una capital, Viena, tan autorizada en materia de elegancias femeninas. Pues bien; Viena ha votado en contra.

De unos días á esta parte menudean en las alegres calles vienesas los alborotos contra la falda-pantalón. Hace varios días, dos señoras que vestían esta prenda se atrevieron á entrar en un teatro, y provocaron tan furiosa tempestad que se vieron obligadas á abandonar la sala á toda prisa.

En París, la moda ha fracasado completamente. Un importante periódico de modas ha explorado la opinión de los grandes modistos; y excepto dos que fueron los primeros en lanzarla poniendo en ella todo su entusiasmo, todos han declarado que abominan de la falda-pantalón. Entre los que declaran fracasada la innovación definitivamente, figuran Paquin Redfán y Worth. Los grandes almacenes ya han retirado la falda-pantalón de sus escaparates. Y, por último en las carreras de Autenil sólo se presentó un maniquí vistiendo la famosa prenda, y la pobre muchacha iba tan recelosa y avergonzada que sólo se atrevía á andar pegadita á una compañera que llevaba la falda corriente.

Pero el espíritu innovador de la moda femenina no descansa ni se dá por vencido.

Ahora se ha lanzado un uso nuevo que será poco menos discutido que la falda-pantalón.

Púndase la nueva moda en la singular teoría de que las líneas simétricas son ya viejas rutinas que deben desaparecer.

Por ejemplo: la chaqueta, en vez de dos solapas, llevará una sola; las mangas deben ser diferentes; los costados del cuerpo han de tener distinta longitud; las faldas sólo han de llevar adornos en un lado, á menos que por el otro se las adorne de modo diametralmente opuesto; y nada de paralelismo en las garniciones, líneas de botones, etc.

En resumen: un colmo de extravagancia; el ocio á lo normal en todas las manifestaciones posibles.

JUNTA DE ARBITRIOS

He aquí un resumen de gastos ó ingresos de la corporación municipal durante el último trienio:

1908

Ingresos. 533.243'18 pesetas.
Gastos. 529.432'64

Superavit. 3.810'54

En los ingresos están incluidas las 2.807'42 pesetas sobrantes en el ejercicio anterior.

1909

Ingresos. 666.151'95 pesetas.
Gastos. 536.609'60

Superavit. 129.542'35

1910

Ingresos. 1.130.663'05 pesetas.
Gastos. 766.514'63

Superavit. 364.148'42

Esta era la cantidad que había en caja en 31 de Diciembre último.

En los ingresos de esos dos años están incluidos los superavits de los anteriores.

La situación de la Junta de Arbitrios no puede ser más próspera, porque hay que advertir además que no tiene deuda que amortizar, ni débito por ningún concepto.

¿Habrá algún municipio en España que pueda decir lo mismo?

INFORMACIÓN MILITAR

Han sido trasladados al grupo de ametralladoras de la segunda brigada de la División de esta Plaza, los tenientes D. Maximiano Albarrán y don Luis Lloret.

El sargento D. José Delgado ha solicitado ingreso en la policía internacional marroquí.

Ha sido ascendido á sargento el cabo de la Comandancia de Artillería Jorge de Haro.

Al regimiento de San Fernando se han pedido informes respecto al caballete de puntería «Precisión», de que es autor el capitán de dicho cuerpo D. Ricardo Argós.

Se ha recibido Real orden resolviendo no es posible conceder por ahora el aumento de un sargento de caballería como oficial de segunda clase de las fuerzas indígenas. Se ha marchado á Nador con obje-

to de hacerse cargo del mando de la Compañía de Montaña, el oficial primero de Administración D. Felipe de la Concha.

El capitán D. Enrique Martín ha marchado á la Restinga para incorporarse á aquel destacamento.

Escortado por una sección del regimiento de Taxdirt, irá mañana á Iazanen un convoy de viveres y material de Ingenieros.

El capataz del extinguido presidio militar de esta plaza D. José Martínez Pareja, ha presentado instancia solicitando se le declare excedente con el haber correspondiente.

Han sido pasaportados: para Málaga, el segundo teniente D. Ignacio Muñoz, y el teniente coronel don Julio Lita.

Servicio de la Plaza para hoy

Jefe de día, Sr. Coronel del Regimiento de Caballería de Taxdirt, don Miguel Núñez.

Imaginería, otro de Cerlñola don León Gaona.

Hospital y Provisiones, Regimiento de Melilla, 7.º capitán.

Parada, Melilla 59

Oficial y sargentos de vigilancia por la plaza, Ciudad Rodrigo.

Oficial en el Rio de Oro, Africa

Intérprete de servicio en el E. M., Mohamed Ben-el-Hach.

Musica para hoy en el Parque Hernández de 15 y 30 á 17, Melilla.

El Comandante Sargento Mayor. P. A., el Capitan Ayudante, Lorenzo Vergara.

ECOS DEL RIF

No hay tal Rogui

Después de dos meses de hablar de la aparición de un nuevo pretendiente en la región de Taza, resulta ahora que eran infundios cuanto se decía.

A creer los últimos informes, se trata de varios Tolva, que recorren aquellas tribus con fines desconocidos.

Nace ya algún tiempo que sabemos las idas y venidas de esos intelectuales. Entonces se afirmaba que hacían propaganda antieuropea. Hoy se dice que recogen datos de todo género.

¿Serán exploradores indígenas?

La cosecha promete ser en el Rif muy abundante.

Ello tiene contentos á los rifinos.

Los contrabandistas están de enhorabuena.

ASUNTOS INDÍGENAS

Don Ramon Martín ha sido autorizado para establecer un despacho de carnes frescas en Nador.

Ha pasado á informe de la Comandancia de Ingenieros, la instancia presentada por D. Manuel Pedro Cubero solicitando establecer una barraca-cinematógrafo en Nador.

Se ha resuelto de conformidad con lo solicitado por D. Francisco Benitez.

Al moro Mohammed Ben-Bu-Atad se le ha concedido el solar número 24, para edificar en Cabo de Agua.

En vista de la carencia de local adecuado, es probable que por ahora no se lleve á cabo el establecimiento en Nador de un puesto de la guardia civil.

Se ha remitido á Madrid, al Jefe de la Casa Militar del Rey, general Sánchez Gomez, el mensaje que eleva á S. M. los notables de la kábila de Mazuya.

Don Enrique Ferrer, representante de la sociedad explotadora de la mina «Navarrete», ha sido autorizado para reanudar los trabajos preparatorios de exploración en la margen derecha del rio Bocoya.

DESDE HARDÚ

Niño desaparecido

Las primeras noticias

En la cantina mora próxima al campamento se advertía un movimiento desacomodado. Los moros llegaban á pequeños intervalos y no se les veía salir. Esto me extrajo sobremanera y me impulsó á querer indagar el motivo de semejantes revuelos.

Agrupados en círculo escuchaban, á través de un silencio religioso, al *chivani*, viejo moro que sabe largo de esta vida y es rico. El asunto debía ser importante; me lo decían la expresión anhelante y las contadas palabras entendidas á aquellos hombres. Mohamedi que si menester es presta tabaco y té á los soldados, completó las ideas que en raros giros

de pronunciación escapaban á mi alcance.

Habdar-Hamann

Es un niño moro de tres á cuatro años. Al crepúsculo de la tarde del día catorce faltó á la comida y desde entonces nadie sabe de él. Abdar-Hamann no pasaba nunca del camino que bordea su casa. Sentado en una piedra esperaba á los soldados para pedirles, en correcto español: uno mixto, una perra-paysa.

Cuando á la mañana temprano iba yo por el camino buscando al campo y al cielo me encontraba á Abdar-Hamann con su chilaba blanca, echada la capucha; descalzos los pies menudos, lavada y fresca la cara sonrosada, con una boquita breve, sonriente; iniciada la *fantasia*; despiertos y brillantes unos ojitos menudos; siempre extendida aquella manecita que seguía todos los movimientos; suplicando con tonos callados, dulces y persuasivos.

Aquella almita de pájaro en plumiación rectificaba mis yerros de prodiosa moruna, sonreía inocente mis torpezas y siempre me despedía cariñosísimo con un *adió*: le diera ó no perra ó golosinas. Uno de los días me sorprendió, al decirme: *yo papa á rancho*.

Ta no lo he visto más. Quizá sea la última.

Pesquisas sin resultado. Todo en balde

Abdar-Hamann es huérfano de padre. Para librarle de su desgracia solo cuenta con sus parientes y amigos. Estos recorren las madrigueras, los pozos y los peñascos de Gurugú, separan los matorrales, preguntan á los caminantes, visitan las kábilas vecinas, repasan los escondrijos de la casa, escudriñan por entre las chumberas, lanzan gritos que repiten con eco trágico las montañas altísimas y los barrancos en despeñadero; pero todo inútil; pasan las horas y las noches y Abdar-Hamann no responde. Aquella vocesilla musical está muda.

Nueva reunión. Ni una esperanza

En el montículo que domina la casa del niño perdido hay, sobre el césped, catorce ó diez y seis moros. Uno de ellos lleva fusil Remington. Habla siempre el *chivani*. La conversación no tiene calor, es lenta, sin interrupciones. Los demás responden con un chasquido de lengua, con oscilar la cabeza y encoger los hombros y, mientras, cae lluvia menuda y fría, sopla el aliento de la noche y las sombras avanzan sobre el valle. Los moros se retiran al calor de sus hogares. Nadie tiene una lágrima para Abdar-Hamann, que puede estar en vida ó muerto abandonado entre las rocas, en la sima ó en el agua del manantial, sin más compañía que los lobos y los chacales.

Diligencias oficiales

He sido comisionado por los moros para obtener del jefe de la posición, comandante D. Nicomedes de la Iglesia, se interesara por comunicarlo á las autoridades militares. El complicado mecanismo oficial se ha movido, y el haz luminoso de la linterna, enfocado hacia Sidi-Hamet, ha comunicado la triste noticia. Y con ello terminaron los trabajos de cristianos y moros. Han transcurrido dos días enteros. Abdar-Hamann no tiene padre; es decir, le falta el amor de un brazo de hierro pronto á romperse separando obstáculos.

Sic transit amor

A la mañana siguiente han vuelto los moros á la cantina. He corrido á buscar impresiones halagüeñas, y he recogido punzante amargura. Les he visto arrebujaos en su parda chilaba, tomando té, es decir, procurando por la vida. Allí había hermano y demás parientes y amigos. Luego, he mirado á la casa y he visto que el sol doraba hermosos aquel lugar donde el horno despedía columnas de humo y llamaradas; otros niños corrían alegres; las mujeres, impasibles, hacían sus quehaceres diarios; los pájaros en los árboles, cantaban como siempre, y el regato llevaba en lo fondo de su cauce un hilo murmurante de agua clara y fresca. Si en mi alma hay un átomo de odio, se ha vaciado en esta ocasión. Sobre los hombres, que tienen secas las entrañas y no enloquecen removiendo la tierra por el pobrecito Abdar-Hamann; sobre las mujeres, que no lloran y suplican á Dios y á los hombres por el niño perdido; contra el sol, mentecato y huero comediante que ríe en hilos de oro una tragedia de espanto y conmiseración; sobre los pájaros, que charlan con la estupidez de un vulgar juguete de bazar; para el agua, que sobra en esta tierra cuando menos se necesita; contra todo, por ser ficción y bajos instintos y cobardías; contra este colosal mecanismo y humanidad que carece del amor del corazón.

Mi tributo al amigo

Una voz de adentro, me ha dicho que yo debía buscar á Abdar-Ha-

mann. Solo he bajado á los precipicios y subido á la cúspide de los montes, registrado los matorrales y las cuevas; he sondeado con el brazo desnudo el fondo de las charcas y manantiales, he voceado con rabia y luego cariñosamente; buscado rastros de sangre ó girones de sus vestidos; pero todo inútil. El eco que responde á mi llamar, tiene algo de siniestro; parece como el gesto asesino de este maldito barranco del Lobo.

He visto en sueños á Abdar-Hamann. Estaba despeñado en la cima, con la carita crispada por el espanto, los ojos cetrinos clavados en el cielo inlemente, la mano extendida buscando otra salvadora; su chilaba blanca empapada con su sangre.

Últimas noticias

Ninguna. Los días y las noches de ruidos sordos y misteriosos han pasado. El hambre ó las fieras han tenido tiempo de acabar con Abdar-Hamann. Una vaca perdida, hubiera conmovido á estas gentes. No hay señal alguna de duelo; cada uno vive bien despues de este crimen de abandono. Abdar-Hamann sin libertad ó sin vida mejor está. El cautiverio ó la muerte son preferibles á este vivir que permite comer y dormir despues de abandonar á un niño huérfano.

Cosme VALDOVINOS.

Aniversario de un sitio

Siguiendo tradicional costumbre, hoy se celebra con una función religiosa, el aniversario del célebre sitio, tantas veces descrito en estas columnas, que en 1774 puso á Melilla el emperador de Marruecos Sidi-Abd-Al-Jah.

El acto comenzará á las diez de la mañana, asistiendo piquetes de los Regimientos de San Fernando, Artillería, Taxdirt, 7.º Mixto, cazadores de Ciudad Rodrigo, Comandancia de Artillería, y Compañía de Mar, con banderas y músicas.

Presidirá, S. E. el Capitán General interino.

Será orador, el elocuente Padre Capuchino Fray Juan de Ardales. Agradecemos la atenta invitación recibida.

El Capitán General

Al objeto de pasar el día de su santo con su respetable familia, marchó ayer tarde á Málaga el Excmo. señor Capitán General, en unión de su hijo y ayudante, el Teniente Coronel de Infantería D. Juan M. García Manabeo.

Fue despedido por los Sres. Generales residentes en la Plaza, jefes de cuerpo, muchos jefes y oficiales y funcionarios civiles.

El 26 estará de regreso. Del mando se ha hecho cargo el General Gobernador.

La Reconquista

Continúa la realización de todos los géneros de invierno con un 60 por 100 de rebaja.

Muebles de todas clases
Mobiliarios completos

Gramophones y Discos
Esta casa es la mas bien surtida en aparatos de todas clases y de las mejores marcas, así como la que tiene más existencia de discos.

Grandes talleres de SASTRERIA militar y de paisano.

Trajes á medida á las 48 horas
Gran taller de camisería, especialidad en CAMISAS A MEDIDA.

Se ha recibido una importante partida de camisas de todas clases y especialmente de SEDA y de MALLA

Pohoomil Hermanos

Se hace saber al público que en el establecimiento

INDIO

que existe en el Mantelete, en la calle de Santiago número 21

SE REALIZAN
los diversos géneros que tiene á precios muy económicos

7.º Bto. Mixto de Ingenieros

El día 20 del corriente mes de Marzo, á las 11 de la mañana, se venderán en pública subasta y en el cuartel del Zoco, donde se aloja este Regimiento, cuatro caballos dados de desecho para el servicio, siendo el importe de este anuncio de cuenta de los compradores.

Melilla 3 de Marzo de 1911.—El Teniente Coronel Mayor, Eduardo Ramos.—V.º B.º: El Coronel, Giraldez.

AVISO

La Sra. Vda. de Martínez participa á su distinguida clientela que se ha trasladado á la carretera del Buen Acuerdo, núm. 14 (frente al Parque).

Se alquilan camas á 1 peseta
CALLE DE LA IGLESIA NUMERO 4



D. O. M.
EL SEÑOR

D. Francisco Senra Ruza

Primer Teniente que fué del Batallón de Cazadores de Ciudad-Rodrigo, núm. 7

Falleció en Melilla el día 12 del actual,
habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

R. I. P.

El Excmo. Sr. Capitán General; sus desconsolados madre y hermanos, tíos, primos y demás parientes (ausentes); su primo el segundo teniente del Regimiento de Ceriñola D. Ricardo Perla y jefes y oficiales del citado Batallón,

SUPPLICAN á sus amigos encomienden su alma á Dios y se sirvan asistir al funeral que se celebrará en la Iglesia Parroquial mañana, lunes 20, á las nueve de la mañana, por cuyo favor les vivirán agradecidos.

INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

De nuestros Corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero
Noticias militares

Retiros de tropas en ingenieros

Se ha dispuesto que el sargento del 7.º Regimiento Mixto de Ingenieros, D. Francisco Hernán Corachao pase al centro electro-técnico para sufrir exámenes de radiotelegrafía.

También se ha dispuesto que el cabo Luciano Medina y soldados Mateo Peña, Joaquín Montoya y Juan Mena, que han asistido al curso para mecánicos conductores de camiones automóviles vuelvan al 7.º Regimiento Mixto, debiendo ser sustituidos por otros del propio grupo.

Expediente sobreesido

De R. O. se ha dictado el sobreesimiento y archivo del expediente instruido por haber resultado corto de talla el soldado de la guarnición de Melilla Buenaventura Muñoz.

Destinos en Administración

El «Diario Oficial» del Ministerio publica hoy los siguientes destinos en el cuerpo de Administración:

—Los oficiales primeros, Sr. Aguado Roigs, ascendido, de la Capitanía General de Melilla, continúa en la misma; Sr. Ramajos Ortigosa, de excedente en la cuarta región, á la Capitanía General de Melilla.

—El oficial segundo, Sr. Muñoz Gómez, de la Ordenación de Pagos, á la Comandancia de Melilla.

—Y, el escribiente provisional, D. Antonio Escribano, de la Intendencia de la segunda región, á la Intendencia de Melilla.

Coronel honorario

El «Diario oficial del ministerio de la Guerra» publicará mañana un real decreto nombrando coronel honorario del regimiento Infantería de Saboya al Rey de Italia.

Retiro

Ha solicitado el pase á situación de retirado el comandante de Infantería D. José de Casas Guzman.

Se desestima

Ha sido denegada la instancia que D. Juan Perez Andújar y su esposa habían presentado en súplica de la concesión de un solar en Melilla para construir una casa.

Nombre á un fortín

Se ha dispuesto que el fortín de mamposería situado en la parte Oeste de la posición de la Restinga, se denomine en lo sucesivo «Fortín de Alvarez Cabrera»

Barracones

Está ordenado el envío de cuatro barracones á la Comandancia de Ingenieros de Melilla.

Prórroga

Se ha concedido la prórroga del plazo para trasladar á su familia á Melilla por cuenta del Estado al médico mayor D. Pedro Cardin.

Vacante

Se anuncia una vacante que ha de ser ocupada por un comandante de Artillería en la 2.ª sección de la Escuela Central de Tiro.

A Invalidos

Ha sido concedido el ingreso en el cuerpo de Invalidos al capitán de Infantería D. Francisco García Orella.

De Política

Los proyectos de Cobián

Un personaje liberal, de los más

caracterizados del partido, queriendo contestar á los rumores que vienen circulando acerca de la probabilidad de una próxima crisis total, ha manifestado que el tiempo se encargará de rectificar dichos rumores infundados, pues se tiene por seguro que, aunque algo modificados por las Cortes, como sucede siempre, serán al fin aprobados todos los proyectos financieros del Gobierno presentados por el Sr. Cobián, incluso el relativo á la reforma de la Ley del Banco de España, que será seguramente la más discutida.

También pasará probablemente el proyecto de empréstito, aunque probablemente, será éste de menos importancia que el anunciado.

Los que persiguen la crisis total, no deben fijar su atención en la labor financiera del Gobierno, pues ésta no ofrece para la vida de este, el menor peligro, por el contrario, es buena y acertada, y las cortes la sancionarán con su aprobación.

En donde puede estar quizás el peligro, es en el Vaticano, pues si este se mantiene intransigente, el Sr. Canalejas no abdicará tampoco de su actitud, pues querrá caer, en todo caso, con la bandera de su programa levantada, y vencido por la curia romana, pero no fracasado ni en el país ni en el Parlamento, toda vez que sus éxitos son de todos conocidos.

Están siendo muy comentadas las anteriores declaraciones en los centros políticos.

Canalejas en Palacio

Extensa conferencia

A la hora acostumbrada fué el presidente á Palacio, para despachar con S. M. el Rey.

El jefe del gobierno permaneció largo tiempo en la régia estancia, informando á Don Alfonso, antes de regresar éste á Sevilla, de todos los más importantes asuntos de política interior y exterior.

Por haber tenido el despacho mayor duración que la de costumbre, se ha creído en los centros políticos que el Sr. Canalejas comienza á tropezar en Palacio con obstáculos á su política ministerial.

Con tal motivo se han acentuado los rumores de crisis.

Otra versión autorizada. Visita de Canalejas á Maura.

«La Correspondencia de España» publica unas interesantes declaraciones de un exministro liberal, que han sido muy comentadas, pues parecen reflejar exactamente la verdad de la actual situación política.

Ha dicho el citado ex-ministro que, por el momento, son completamente infundados los rumores de crisis total.

Todo el mundo está convencido de la completa honorabilidad del Gobierno, y nadie, por mucho que le ataque, podrá abrir la menor brecha en el actual gabinete.

Echarlo, sin motivo justificado, por las actuales campañas parlamentarias, no sería otra cosa que echar carne á las fieras.

Se asegura que el presidente del Consejo ha visitado al Sr. Maura, y se añade que la visita no tuvo otro objeto que informar al jefe de los conservadores del contenido de la nota-contestación del Vaticano á la del Gobierno,

Mas de la crisis
Probable solución. Lo que dice el Sr. Cobián

En los círculos se afirmaba hoy que los rumores de crisis son muy prematuros.

«ante, se hablaba de la posibilidad para el Sr. Cobián de la crisis total, en cuyo caso se cree que sobrevendría un gabinete liberal presidido por el Sr. Montero Ríos, pasando en dicho caso á la presidencia del Senado el general Weyler.

Los periodistas hemos preguntado al ministro de Hacienda sobre lo que que haya acerca de una crisis inmediata, y el Sr. Cobián nos ha dicho que debía desmentir las noticias que, acerca de esto han circulado.

Habla otro ex-ministro

Un periódico asegura que, hablando de la situación política, un ex-ministro liberal, ha dicho:

«Todos dicen que estamos mal, y nadie acierta á decir el motivo, el cual es el siguiente: Antes cada ministro llevaba al gobierno su propia significación y competencia, pero ahora, los jefes de los gobiernos, además de ser directores de orquesta quieren tocar todos los instrumentos.

Canalejas y la crisis

Al visitar al Presidente del Consejo para hacer nuestra información nos ha dicho que carecen de fundamento los rumores que en los círculos políticos han corrido estos días acerca de la crisis.

«Todo es pura fantasía —ha dicho— pues no hay motivo para hablar de crisis y para evitar que sirviese de base á rumores infundados he tenido necesidad de privarme de conferenciar con el Conde de Romanones como tenia pensado.

La nota del Vaticano

Acerca de la última nota del Vaticano el Sr. Canalejas ha confirmado que el documento está inspirado en espíritu intransigente constituyendo una abierta negativa.

Añadió el jefe del Gobierno que en este asunto cada cual mantendrá su criterio respectivo.

La nota íntegra no es conocida pues todavía no se ha recibido el texto; pero por el extracto telegráfico hay bastante para considerar que empeoran notablemente nuestras relaciones con el Vaticano aunque sin que sea inminente un rompimiento de relaciones como algún periódico ha indicado y algunos políticos dicen creer.

España y el Vaticano

La contestación. Intransigencia. La ruptura

Con referencia á informes de buen origen, se dice que la última nota del Vaticano, contestando á la del Gobierno, está redactada en términos de mayor intransigencia que las anteriores.

A este propósito se decía que es inminente la ruptura de relaciones con la Santa Sede, y la retirada del Nuncio de S. S.

Estas noticias, hasta ahora, no han tenido confirmación.

En el Ayuntamiento

Los consumos. Sesión borrascosa. Incidentes. El Alcalde.

La sesión celebrada por el Ayuntamiento de esta Corte, ha sido muy borrascosa.

En ella se trató de la renta de consumos, dando lugar la discusión á muy vivos incidentes.

Entre los concejales monárquicos y los republicanos se cruzaron verdaderos insultos, viéndose obligado el alcalde repetidas veces á intervenir, para poner orden, y evitar que surgieran cuestiones personales.

Recepción diplomática

Concurrencia. El Nuncio.

La recepción diplomática celebrada en el ministerio de Estado, ha estado muy concurrida.

A ella asistió el Nuncio de S. S. siendo de notar que estuvo conversando durante media hora con el ministro, Sr. García Prieto.

Al acto asistieron también, los embajadores de Francia, Rusia, China y Alemania.

Los proyectos de Fomento

Algunos políticos, entre los que figura un liberal, creen que á juzgar por la forma en que ha comenzado el

debate sobre los proyectos del señor Gasset, no encuentran estos en las cámaras el calor necesario, para salir adelante, al menos en toda su integridad y alcance.

Francia y Marruecos

¿Un tratado secreto? Comentarios

En los círculos políticos se habla mucho hoy de un asunto muy importante en el orden internacional.

Afirmábase que es un hecho el haber concertado Francia y Marruecos un convenio secreto.

Añadiase que la noticia ha causado en el Gobierno la natural preocupación pues á lo que se dice las consecuencias que de tal convenio puedan derivarse serán perjudiciales en alto grado para los intereses de España en el Imperio.

En las esferas del Gobierno se guarda reserva acerca de este asunto que está siendo objeto de todos los naturales comentarios, constituyendo el tema de todas las conversaciones.

Toma de posesión

Discursos. Presentación.

En el despacho oficial del Sr. Gasset y con las formalidades de rigor ha tomado posesión de la nueva Dirección general de comercio D. Natalio Rivas.

La posesión le fué dada por el ministro de Fomento, quien con este motivo pronunció un breve discurso al que contestó el Sr. Rivas, manifestando que pondrá todos sus entusiasmos, al servicio del cargo desde el cual entiendo que puede hacerse mucho en bien de la Patria.

Seguidamente D. Tesifonte Gallego hizo la presentación del personal al Director general.

Peticion al Congreso

Los diputados á Cortes por la provincia de Cadiz han dirigido al Congreso una exposición pidiendo que el retrato del general Menacho, hijo de San Fernando y muerto en la defensa de Badajoz sea colocado en el Salón de Sesiones de la Cámara.

Se cree que esta accederá á dicha petición.

Los Reyes en Sevilla

Se han recibido telegramas participando la feliz llegada de D. Alfonso á Sevilla, que ayer salió en el tren expreso, siendo despedido en la estación, por la Real familia, el Gobierno, las autoridades, y muchos senadores y diputados.

A Tablada. En el «Giralda».

Polo. La Reina de compras
Don Alfonso se dirigió en automóvil al Alcázar, acompañado por el marqués de Viana y el conde de Grove.

Después de saludar á la Real Familia y descansar, S. M. fué á pie á la corte de Tablada, con un ayudante.

Después se dirigió al yate «Giralda» donde almorzó.

Antes de regresar al Alcázar jugó una partida de Polo en Tablada.

El Comandante del «Giralda» ha visitado después á D. Alfonso.

La Reina Victoria ha salido de paseo por las Delicias en carruaje descubierta.

Luego fué á una joyería de la calle de Álvarez Quintero, haciendo varias compras con destino á regalos que ha de hacer mañana con motivo de la festividad de San José.

El público aclamó repetidas veces á la Soberana.

Las algaradas de Zaragoza

Los escolares. Pedrea. A un casino. Gritos subversivos. Amago de carga. El Gobernador

En Zaragoza continúan las algaradas de los escolares.

Un numeroso grupo ha apedreado el edificio de la Escuela de Artes y Oficios, rompiendo los cristales.

La policía acudió logrando disolver, no sin esfuerzo, á los amotinados.

Poco después, rehecho el grupo, se dirigió al casino Carlista del Coso, dando gritos subversivos.

Entonces los guardias de seguridad, simularon una carga, poniendo en fuga á los estudiantes.

El Gobernador está dispuesto á impedir á todo trance que los desórdenes se repitan.

Noticias varias
Entrega de uniforme

«La Epoca» dice que sabe que el general Weyler será designado para presidir la comisión encargada de llevar al Rey Victor Manuel, el uniforme de coronel honorario del Regimiento de Saboya.

Saludo á Gamboa

El Sr. García Prieto ha dirigido un telegrama al Sr. Gamboa, embajador extraordinario de Méjico, contestando al saludo que éste le dirigió al dejar el territorio español.

Don Jaime en Londres

Se ha recibido un telegrama de Londres, manifestando que D. Jaime de Borbón ha estado en dicha capital precisamente en los mismos días en que se había asegurado que estaba en Valencia, quedando desmentido con ello, el rumor de que había pasado unos días en la capital de Turia.

Un banquete

La Liga popular contra la tuberculosis ha obsequiado con un banquete al ex-ministro Sr. Gimeno, con motivo de haber sido elegido diputado provincial por Madrid.

Enfermo

El Ministro de Instrucción Pública se encontraba hoy molesto por un fuerte resfriado.

Por tal motivo no asistió á su despacho oficial.

El torneo de Ajedrez

Como se esperaba ha triunfado en el torneo internacional de ajedrez jugado en San Sebastián, el campeón cubano Sr. Capablanca.

Este está siendo felicísimo y los aficionados le han ofrecido un banquete.

Oposición de un folleto

En Roma se ha publicado un folleto, que lleva por título «Un año de lucha religiosa».

Se refiere á las cuestiones pendientes entre España y el Vaticano y dice que lo ocurrido se debe al gabinete Canalejas.

El folleto está escrito en francés y contiene las notas cambiada entre España y la Santa Sede.

Se dice que será traducido al castellano y se hará de él una gran tirada para repartirlo en España.

Muerte de un autor célebre

A los 84 años ha fallecido en Berlin el celeberrimo autor alemán Federico Haase.

La fiesta italiana

Con gran entusiasmo se ha celebrado el cincuentenario de la unidad italiana en Roma, Milán, Colonia, Génova y Turin.

En esta última ciudad, asistieron á la fiesta la Princesa Leticia y el Duque de Génova.

Se ha verificado un banquete al que han asistido 1.600 alcaldes.

En las cámaras se pronunciaron discursos de tonos patrióticos.

Senador

El embajador de Italia en Madrid, va á ser nombrado senador.

La reforma de la policía

El proyecto leído en el Congreso por el Sr. Alonso Castrillo, dispone que los inspectores y comisarios, se jubilen á los 65 años, los agentes á los 62 y los vigilantes á los 60.

Los jubilados cobrarán sus haberes pasivos con arreglo al tiempo de servicio.

Los aspirantes al cargo de teniente de Seguridad, no excederán de 52 años.

En el cuerpo de Seguridad se formularán dos escalafones, uno de infantería y otro de caballería.

Los funcionarios cesantes podrán dentro de 6 meses y previo examen de actitud, ocupar las plazas que desempeñaron durante dos años.

Conferencia comentada

Después de la sesión, han conferenciado en el Congreso los Sres. Canalejas, Dato, González Besada, y Azcárate.

La entrevista está siendo muy comentada.

Se supone que han tratado del debate sobre el proceso Ferrer.

De Fernando Poo

El «Ciudad de Cadiz» ha llegado al puerto de este nombre.

Dicen los pasajeros que en aquella colonia reina absoluta tranquilidad. El buque que ha continuado su viaje á Barcelona; conduce numerosos sacos de cacao.

¿Que ocurre en Marruecos?

En Tánger circula la noticia de la próxima llegada de barcos extranjeros, ante la eventualidad de una próxima gran rebelión.

Se ignora la suerte que haya cabido á dos correos que salieron de Fez. Se supone que han sido robados y secuestrados.

Crónicas parlamentarias

SENADO A las tres y treinta y cinco ha comenzado la sesión en la alta cámara bajo la presidencia del Sr. Montero Ríos.

Después de algunos ruegos y preguntas de escaso interés se entra en el orden del día, continuando la discusión del proyecto del servicio militar obligatorio.

El Sr. CARRANZA pronunció un discurso sosteniendo que el servicio activo debe durar dos años.

El orador se ocupa de acuartelamientos, alimentación de la tropa y uniformidad. El MINISTRO DE LA GUERRA le contesta defendiendo el proyecto y poniendo de manifiesto lo mucho que se va haciendo en materia de acuartelamientos y los proyectos que acerca de esto hay en cartera.

El Sr. CARRANZA insiste en sus manifestaciones y defiende la enmienda por él presentada al proyecto. Seguidamente es aprobada la enmienda del general Linares al párrafo tercero.

El Sr. SANCHEZ TOCA, apoya otra enmienda encaminada á que los cuerpos tengan siempre el tercer batallón dispuesto á tomar las armas en cualquier momento. La enmienda es retirada.

El OBISPO DE JACA defiende su enmienda y se muestra opuesto al servicio militar obligatorio que dice se opone á las libertades.

Se acepta otra enmienda del general Linares y el Sr. Sanchez Toca pide la palabra para el lunes. Se levanta la sesión.

CONGRESO

Empieza la sesión en la Cámara popular á las tres y cuarenta y cinco. Preside el Conde de Romanones y en el banco azul toman asiento el Presidente del Consejo y el Ministro de la Gobernación, el cual viste de uniforme.

El Sr. ZULUETA, hace uso de la palabra para pedir al Gobierno que adopte medidas contra el contagio de las epidemias que sufre el ganado en Suiza, Holanda y otros países.

El Sr. ALONSO CASTRILLO de uniforme, da lectura al proyecto de Ley, reformando la organización de la policía.

D. PABLO IGLESIAS y D. EMILIANO IGLESIA, denuncian abusos cometidos en diversas líneas ferroviarias.

El Sr. SORIANO pregunta si don Jaime de Borbón puede entrar en España.

Después manifiesta que en vista de hallarse enfermo el Sr. La Cierva no tiene inconveniente sea aplazado el debate sobre el proceso Ferrer.

El Sr. SANCHEZ GUERRA replica, que es innecesario, toda vez que los conservadores estando comprometidos en el asunto, y conociéndole con detalles, cualquiera puede tomar parte en el debate.

El Sr. AZZATI se ocupa de los sucesos de Valencia.

Lo hace en términos tales que ofende los sentimientos de los católicos. (Los conservadores protestan ruidosamente)

El CONDE DE ROMANONES agita la campanilla hasta restablecer el orden.

El Sr. MENCHETA defiende á los católicos valencianos, restableciendo la verdad de los hechos.

Después se entra en el orden del día.

Sigue el debate sobre el proyecto de Contabilidad.

Intervienen los señores AMAT y

SUAREZ INCLAN, este por la Comisión.

Trancurridas las horas reglamentarias, toca su turno á los proyectos de Fomento.

El Sr. ZULUETA felicita al señor Gasset, y pide que el reparto de caminos vecinales se haga de modo equitativo.

Se acuerda proceder á elecciones parciales en varios distritos vacantes, y á las 7'45 se levanta la sesión.

Ha transcurrido tranquila, salvo el alboroto que provocó el Sr. Azzati con sus palabras.

NECROLOGIA

Los melillenses quedaron ayer mañana dolorosamente impresionados, al leer en nuestro periódico el triste desenlace del desgraciado accidente acaecido el día anterior.

El suceso era ya conocido, porque había circulado la noticia con la rapidez del rayo; pero todos confiábamos en el triunfo de la ciencia, y en la robusta naturaleza de la Sra. de Infante.

No ha sido así. La bella dama, exhaló el último suspiro á la una de la madrugada.

Abandona este mundo á los 20 años de edad, cuando todo le sonreía: un esposo amante que la adoraba con delirio, unos pequeños encantos de su existencia; unos padres y una familia, ufanos y orgullosos de la felicidad que reinaba en aquel hogar, donde hoy impera la desesperación y el desconsuelo.

El entierro fué una manifestación imponente, como raras veces hemos visto.

Mucho antes de la hora señalada, era imposible dar un paso por la calle del General Margallo: Compacta muchedumbre de todas las clases sociales se apiñaba en las que debía recorrer el fúnebre cortejo y en las alturas del Polígono que dominan la casa mortuoria.

A las cinco en punto se organizó la comitiva. En primer término, el clero con cruz alzada; detrás, lujosa carroza arrastrada por cuatro caballos, conduciendo el féretro, cubierto por magníficas coronas de la familia y amigos, y una monumental de los señores jefes y oficiales del Regimiento de Melilla núm. 53.

En la presidencia, el Excmo. Sr. General Gobernador, Coronel Sr. Tomasetti, en representación del Excmo. leñitísimo Sr. Capitán General, Coronel del regimiento de Melilla D. Eusebio García y por la familia el señor Cuadrado.

Seguía numeroso acompañamiento, tanto, que cuando el clero llegaba al cementerio, no había desembarcado en la carretera la música, que cebraba marcha.

Las damas y mujeres del pueblo, se mostraban emocionadas, y por las mejillas de muchas rodaban lágrimas. El sentimiento era, y es, tan grande como espontáneo.

Si fuera de la resignación cristiana, puede haber otro lenitivo al dolor del viudo,—que sigue enfermo—de los padres y familia, sirvales, el que lo comparten con ellos, cuantos aquí vivimos.

Dios habrá acogido en su seno el alma pura de D. Carmen Fernández, modelo de esposas, de madres, é hijas virtuosas y amantísimas.

En Barcelona ha fallecido el Licenciado en derecho y oficial de Hacienda D. José Albarellos, hermano de nuestros queridos amigos D. Juan, director de «El Diario de Burgos» y de D. Ignacio, capitán de Artillería.

Les acompañamos en su justo dolor por pérdida tan sensible.

MANZANILLA LAS CANILLAS

C. de Otaolaurrechi. Sanlúcar Agente Depositario en el Norte de Africa

D. José Arza de Castro REPRESENTANTES EN MELILLA: Sres. Ros y Carretero Pedidos: AGENCIA SAMPER

por salud, por la vida de su querido Alfonso.

—Nadie ya... nadie en el mundo en mi defensa, en defensa de mi niña —repetía la mártir.— ¡Dios mío! asistíme vos, para que no haya de succumbir en esta lucha que me desgarró el alma y que consume poco á poco mi pobre cuerpo!

Una noche en que Guido quería hacerle firmar otra carta de cesión, la gondeña, resistiendo á las abyectas amenazas de él, dijo con voz firme que no firmaría sino á condición de dejar en seguida el palacio y retirarse lejos de él, á su «villa», donde no fuera testigo de tantas vilezas, donde viviría más segura velando sobre una criatura.

El conde se retiró sin dar respuesta: quería consultar con Nara.

Esta se acogió do hombros diciendo con misteriosa y siniestra sonrisa: —Déjala ir; tiene ya para muy poco, y en caso que reistiese, entonces le daremos una mano.

Aun cuando Guido estuviese completamente depravado, experimentó á estas palabras una especie de angustia y una mortal palidez cubrió su rostro.

—Espero—balbuceó,—que noten-

DE TEATROS

“LO INEVITABLE”

Fuimos anoche al Salón Melilla con el ánimo dispuesto á recibir la grata impresión que produce siempre toda manifestación del talento y de la cultura; se estrenaba una obra de un joven intelectual, que en periódicos y revistas diera ya brillantes pruebas de su cultivado ingenio, y por deber y gusto extraordinario acudimos á la fiesta teatral.

El deber y el gusto se sintieron verdaderamente satisfechos, y aun colmados. Vimos una obra que, si no es perfecta, es arranque franco y bizarro para otras que sean dignas de los más reputados autores. Se trata de una serie de hermosas escenas que, hilvanadas por la fuerza de una lógica incontrastable, interesan grandemente, y conmueven, y esclavizan la atención del público.

Nos presenta el afortunado autor unos cuadros de la más intensa vida real, en los cuales, si bien es verdad que no se nos ofrece aspecto alguno nuevo de las costumbres sociales de más palpitante actualidad, no es menos verdad, también, que en ellos se hace maravillosa disección de tres almas: la de «Celia», una señorita que resulta víctima inconsciente de un exagerado amor propio en asuntos del querer; la de «Nika», una mujer mundana que cree, equivocadamente, poder llegar á redimir su pasado por el amor á un hombre, y la de «Mario», joven nacido para amar locamente, y que vé la dicha soñada convertida en polvo, á sus pies, en el mismo momento en que creía adquirirla grande, inmensa, lozana y eterna.

Galanteos pasajeros, amoríos que si llegan á interesar la epidermis no alcanzan nunca á penetrar en el corazón, separan para siempre á «Mario» de «Celia», no por culpa de él, pues en su alma levantó siempre un altar al amor que siente por aquella, sino por culpa de «Celia», que no llega su amor propio á darla la suficiente luz de juicio y serenidad de sentimiento para comprender que el corazón de «Mario» es suyo, completamente suyo. Cuando el convencimiento llega á su alma, es ya tarde. «Celia» ve su cuerpo muy cerca del beso que la carne virgen y muerta recibe siempre de la tierra, y siente caer á sus plantas, triste, mustia y deshojada, la flor del amor que debió hacerla compañera inseparable de la dicha y de la felicidad.

Todos los demás personajes de «Lo inevitable» están perfectamente trazados y representan seres que vemos y que tratamos todos los días y á todas las horas; están arrancados de la pura realidad, y contribuyen notablemente al más perfecto conjunto de la obra escénica; no sobra ninguno, ni falta ninguno tampoco; todos ellos hablan, sienten y se mueven por derecho propio, estando perfectamente justificada su existencia dentro de «Lo inevitable».

El diálogo es hermoso, fluido, bello y elegante; intencionado á veces, irónico en muchas; y siempre sirviendo de artística vestidura á ideas y á pensamientos delicados y profundos, representando todo ello, además de un acabado conocimiento de la vida, la posesión de una gran cultura y de un positivo talento. Repetimos que «Lo inevitable» no es una obra definitiva, ni mucho menos; no alcanzan á tanto las pretensiones de su autor; es, solamente, un brillante ensayo dramático, con el cual el señor Golobardas puede y debe llamar con sobrados méritos á las puertas de la literatura dramática nacional, quedando ésta en el deber de dejar franco y expedito el paso á quien, después de estrenar «Lo inevitable», habrá de escribir muchas otras obras que le darán gloriosa y merecida fama. Esta es la opinión sincera y honrada de este cronista, que desea y augura al señor Golobardas mayores triunfos hoy que el alcanzado anoche. Que tiene perfecto derecho á ellos, no cabe siquiera dudarlo, toda vez que ha sabido empezar por donde acaban muy brillantes literatos, y posee los más difíciles secretos de la técnica teatral.

dremos necesidad de llegar á ese extremo. Nara sonrió con aire irónico. —Ya lo sabía—exclamó.—He aquí el hombre fuerte que se desmaya á una simple suposición. ¡Ja! ¡ja! apuesto que si tuvieses que matar á un rival, la mano te temblaría y tendrías miedo.

—¡Nara!—gritó el joven con voz convulsiva; —no hables así: ¿quieres que aplaste á esa mujer bajo mis pies? —No, no tomes ese aire de ferocidad, no hagas el Oteló; no se trata de un delito, sino de una cosa más sencilla; una burla graciosa; pero, ¿qué digo una burla?... Una lección á la que me ha ultrajado y te ha llamado vil, ¿comprendes?

—Acaba, Nara, me matas con tus sarcasmos. La infame bailarina le echó los brazos al cuello y lo besó en los labios. —Ea, amor mío, no te enfades; manda á tu mujer al campo... lo demás ya lo pensaremos más tarde. —¿Voy, pues, á darle mi consentimiento? —Sí; pero que firme, entendámonos... Por otra parte, estoy ya harta de esa sujeción, y cuando ella estará

El público, tan numeroso como acogido, aplaudió calurosamente todos los actos de la obra, á cuál más hermosos, bastando cualquiera de ellos para dar merecida fama al más acreditado de los autores. Al terminar el primero, exposición magistral de la obra, fué llamado el autor al palco escénico, lo mismo que al final del segundo y del tercero, siendo el señor Golobardas objeto de una calurosa ovación y recibiendo luego las más cordiales felicitaciones de todos sus amigos.

El desenlace de la obra produce una intensa y trágica emoción. «Celia» y «Mario», abrazados ya por el destino y el amor en cuerpo y alma, se ven separados por un abismo; una gravísima enfermedad de «Celia», hace imposible que ciñan coronas de flores; y la desdicha, la inmensa desgracia que ellos mismos se labraron, se las dá de pasionarias, por el imperio absoluto de una muerte próxima, segura é inevitable, de quien fué el más grande, el inmenso, el único amor de «Mario».

La interpretación de la obra fué excelente, pues todos los artistas pusieron en su labor los mayores entusiasmos. Se distinguieron notablemente, la Sra. Victorero (Celia), que estuvo admirable, con especialidad en la escena final; la Srta. Lombra (Nika), acertadísima; Sr. Espantaleón (Mario) dando á su personaje todo el relieve merecido; Sr. Noguera (Luciano) muy feliz; y Sr. Miquel (Cervera) afortunadísimo.

Contribuyeron eficazmente al notable conjunto, las Sras. Garzón (Sofía); Gimenez (Ketti); Srtas. Montosa (Nini) y Abienzo (Concha); y los señores Espantaleón (Pedro); Carmoña (Verderol); y Castaños (Pepe). En suma; un éxito franco y grandioso; y una por ello, el Sr. Golobardas, á las muchas felicitaciones que recibió, la de este cronista, muy sincera y entusiasta, extensiva también, con razón y justicia, á los notables intérpretes de «Lo inevitable», obra que veremos, seguramente, en los carteles de dicho teatro, durante bastantes noches.

Jaime TUR.

GRAN CAFÉ-RESTAURANT EL CAPRICHIO

Barrio Real, manzana H, núms. 20 y 21 MELILLA En la festividad de San José el dueño del establecimiento indicado, para festejar dicho día y poder obsequiar al santo y á su numerosa clientela, tendrá familiarmente concierto y baile por una banda de música de esta localidad, de 4 á 6 de la tarde y de 7 á 10 de la noche, tocándose todas las obras musicales modernas. Melilla 15 de Marzo de 1911—El dueño, Martín Belmonte.

Noticias locales

Agua de Borines Universalmente reconocida por la Ciencia y los enfermos, sin rival para mesa, estómago, intestinos, riñones, diabetes y artritis. Han llegado á Melilla y se consumirán con preferencia á todas en cuanto sean conocidas. Depósito, Economato Militar.

Viajeros En el «J. J. Sister» embarcaron para Málaga, entre otros, D. Antonio Laguna, D. Francisco Cruz, D. Anselmo Aizpura, D. Fernando de León, Doña Ana Sort, D. José Moya, D. José Alvarez, D. Francisco García, don Antonio Fuentes, D. José Hoigado, y D. Ramón Roca.

GURUGÚ Se vende una casa de piedra y mezala, terminada y pintada al temple, en el Tesorillo, detrás del Lavadero Mecánico, con toda clase de comodidades para tres familias. Para informes en la misma.

Telegramas detenidos Por ignorarse el domicilio de sus destinatarios, se encuentran detenidos los siguientes despachos: Juan Sánchez, Triana, Cinco Minutos.

GURUGÚ Para lecciones de solfeo y piano MAESTRO R. ADAM CAFÉ UNIVERSAL

Gran Circo Gallístico Situado detrás del Petit Pe'ayo (Hpmo.) Hoy, desde las 11 y media en adelante, grandes riñas de gallos.

Distraído y atrayente espectáculo, nuevo en Melilla

Preparación rápida y completa para carreras especiales, y explicación de todas las asignaturas comprendidas en el primero y segundo grados de enseñanza.—Castelar, 2.

criados, el jardinero se hubieran dejado cortar á trozos por la buena condesa, el ángel benéfico de aquellos lugares.

Cuando pálida y triste, con su hermosa niña en brazos, pasaba por las alamedas de la «villa», cuantos la encontraban se sentían tentados de arrojarse ante ella, como ante una Virgen. ¡Pobre Clara! Necesitaba paz, quietud, soledad, para calmar los tormentos de su corazón. Pero, por más que hiciese, no podía olvidar enteramente al hombre que la había amado, que habíala dado su nombre, que en otro tiempo había hecho palpar su virginal corazón.

¡Ah! ¡si hubiese vuelto á ella arrepentido! Dios era bueno. Quizás, algún día, Guido sentiría rubor de sí mismo, reconocería toda la bajeza de su conducta, se persuadiría de la nocencia de su mujer y volvería á ella amoroso, bueno, gentil como antes.

¡Qué rayo de pura felicidad iluminaba su frente, así pensando! ¡Cómo su inmaculada belleza, angélica, mostraba su alma pura, pródiga, la mejor alma salida del divino soplo del Creador!

A la puesta del sol de un hermoso

LA MÁS IMPORTANTE FABRICA ESPAÑOLA DE Artículos impermeables para TECHAR M. VENTURA Coello, 167 y 169 Barcelona Granja Experimental, 11 TEJAS ASFALTADAS (CON PATENTE) PARA TODA CLASE de CONSTRUCCIONES Su IGEREZA, IMPERMEABILIDAD, ECONOMÍA, RESISTENCIA Y DURACIÓN no es superada por ningún otro sistema. GARTÓN ASFALTADO PARA TEJADOS Y COBERTIZOS EL MÁS LIGERO, IMPERMEABLE, DURADERO Y ECONOMICO en rollos de 15 y 20 metros cuadrados. Cuidado con imitaciones.—Se venta en todas las ferreterías. Precios sin competencia Representante A. Rodríguez Ingeniero GRAN CAPITAN n.º 1-2.º, centro De 9 á 11 y de 3 á 5 Director Hospital San Antonio.

CALENDARIOS Católico Santos de hoy MARZO 19 DOMINGO San José, Santos de mañana San Ambrosio. VENDO una casa en el Barrio Obrero con sus muebles y piano. Para informes, calle Villafañes núm. 8, (Panadería).

Centro preparatorio para carreras civiles y segunda enseñanza. Avisos: General Margallo, 3, pastelería de Moyano. La Joyita Compra y venta de oro, plata y piedras finas. Granada, 5, frente al Café de Ruiz.

ANUNCIO Se desea conocer el paradero de un fardo con prendas militares, que debió venir en el vapor «Barceló» el 5 de Enero.—Se gratificará por el hallazgo, dando aviso en esta Administración.

SE ALQUILAN habitaciones amuebladas. Calle de la Concepción, número 6 (Pueblo).

ESPECTÁCULOS PARA HOY Salón Melilla Compañía ómica dirigida por don Juan Espantaleón. Función para hoy: Por la tarde: Sección Vermont, á las 6 y 15.—El regimiento de Lupión. Por la noche: Sección cuadruple á las 9'15.—San Sebastián mártir.

Salón Imperial Secciones á las 6 y media de la tarde 8 y media 9 y media y 10 y media de la noche, tomando parte la Bella Mariucha, Atara-Román, Canela y Chico. — Próximamente debut de Mr. Bourdini.—Hoy estreno de películas.

CAROLINA INVERNIZIO

El beso de una muerta

(De la Biblioteca Mauoel)

XIX

La vergonzosa y horripilante escena á que hemos asistido en casa del conde Guido Rambaldi, se repitió otras veces. La pobre condesa no estaba tranquila; veinte veces estuvo á punto de dirigirse á los tribunales para pedir una separación; pero siempre fué contenida por un temor mezclado con una discreción; el temor por la vida de su hija, la discreción por no dar un escándalo en torno al nombre que su criatura había de llevar. Escribió á su hermano pidiéndole ayuda y consejo; pero en vano esperó respuesta. A sus dolores tuvo que añadir un nuevo pesar, una nueva inquietud; el silencio de su hermano hacia la temer

dia, mientras Clara, sentada cerca de la ventana de un elegante saloncito de la planta baja del castillo, hacia saltar sobre sus rodillas á su niña, que ya llamaba por su nombre y le llamaba cou ese gracioso lenguaje infantil que sólo las madres comprenden, un carruaje se paró frente al portal de la «villa», y de él se apeó el conde Guido. Cuando éste abrió, sin hacerse anunciar, la puerta del saloncito, Clara dejó escapar un ligero grito, y se puso blanca como un cadáver, estrechó contra su seno á la niña y miró con sus bellos ojos, tímidos, despaavoridos, á su marido, que había avanzado, y sin quitarse el sombrero, habíala ido á sentarse próximo á ella. Clara cerró por un momento los ojos por temor de enganarse; después los abrió con una vaga esperanza; la de ver su rostro sonriente, arrepentido; pero no descubrió mas que un hombre frío, serio, ceñudo que la miraba con una sonrisa sarcástica y aire burlón. —Veo que los aires de la campiña os prueban á maravilla—dijo;—celebro encontraros en perfecta salud y bastante alegre. La condesa temblaba de pies á cabeza, si n tener fuerzas para contestar,

HOTEL DE FRANCE

DE HIDALGO
Barrio de la Reina Victoria
Frente al Parque
Precios convencionales. On parle français.

Economato Militar

Table with 2 columns: Item name and Price. Includes items like Carne de cerdo, Lamprea á la bordalesa, Matelotte Normando, etc.

Academia Preparatoria para carreras especiales
Correos, Obras Públicas, etc.
Calle Luis de Sotomayor.
Plaza Hernández núm. 5.

¡ATENCIÓN!

Para comprar maderas con las 3 B. B. B.
visitad los Almacenes de la Viuda é Hijos de M. Ledesma, Sociedad en Comandita
Hipódromo. Frente á la Estación Española

Carbonell y Compañía

Barrio Industrial (frente al Zoco)
MADERAS
Grandes almacenes con fábrica para aserrar y labrar

CEMENTOS

de las marcas más acreditadas.

LADRILLOS Y CHAPAS

onduladas galvanizadas de varias dimensiones

Aceites y vinos

CISCO ó PICÓN DE ORUJO
En sacos de medio hectólitro á dos pesetas cada saco.

Traspaso
Por no poderla atender su dueño, se traspasa la tienda 'Las Delicias', esquina al puente de Triana.

LA CASA

Transportes Generales de Melilla
tiene el gusto de participar al público que ha establecido un servicio diario de esta Plaza á Nador y viceversa, contando con material para transportar desde los más grandes pesos á los más ligeros.

Al ofrecer dicho servicio, asegura el más exacto cumplimiento de cualquier encargo que se le haga.

Se reciben encargos: En Nador, D. Francisco Berenguer, manzana núm. 102; en Melilla, Muro X. (Oficinas de la Casa).

Palos de pino

de todos tamaños, se venden desde 25 céntimos á una peseta el metro.

Afrecho

se vende á 18 céntimos kilo, en sacos de 40 kilogramos.
Razón: General Chacel, 15 (Carnecería)

A las Empresas teatrales

Se vende el material de una magnífica peluquería de teatro.—Razón, Pradilla 33 (Barrio Obrero).

SIORA CHAMPAGNE

Advertisement for Siora Champagne featuring a woman in a dress and text about the product and its availability in Spain.

NO HAY QUE RECOMPONER NUNCA LAS

BOMBAS

PUIGJANER de BARCELONA

Representantes en Melilla: ROLDÓS Y ZUBIZARRETA, Playa de Triana

CEMENTO PORTLAND ARTIFICIAL ASLAND



COMPANIA GENERAL DE ASFALTOS Y PORTLAND

Fábrica en Casteija de Nuch y La Poble de Lillet (Cataluña)

Fabricación por hornos rotatorios automáticos.—Motor hidráulico por tubería forzada de 4.700 metros de largo por 80 centímetros de diámetro, desarrollando 3.000 caballos de fuerza.—Combustible proceden de las minas de la Compañía.—Laboratorio físico y químico á disposición de los clientes como garantía de la calidad.—Análisis constante de las primeras materias y del producto elaborado.

Producción: 250 toneladas diarias

Uniformidad y constancia en la composición — Admitidos en varias obras del Estado

Laboratorio de ensayos del Canal de Aragón y Cataluña

Medias obtenidas en 1.019 ensayos

Peso específico. Real 8.240 kgs.—Aparente 1.156.—Fraguado. Principio 4 horas 14 min.—Fin 10 horas 8 min.—Variación de volumen: Variación de lineal 0,1 m (0,65)—Ensayos en caliente: Galletas de 0,15 por 0,01.—Sin grietas.

RESISTENCIA Á LA TRACCIÓN

Table with 6 columns: Probetas Mezcladas con Arena del Sosa, A los 7 dias, A los 28 dias, A los 84 dias, A los 210 dias, A los 365 dias. Rows show data for mortar and concrete.

NOTA.—Obras importantes ejecutadas con las patentes de cemento ensayadas: puentes acuñados de Pirera, Foix, Capdevilla, Falava, otros y el gran sifón de Albelda y los que están en construcción como son los de los puertos de Cádiz, Ceuta, Melilla, Chafarinas, Vigo, Cartagena, Valencia y Minas del Rif.

OFICINAS: Plaza de Palacio, núm. 15, BARCELONA.—Dirección telegráfica y telefónica: ASLAND

De venta en los depósitos de nuestros representantes en esta plaza

ROLDÓS Y ZUBIZARRETA - PLAYA DE TRIANA -

Ntra. Sra. del Carmen

Almacén de maderas y fábrica de aser ar y labrar

Almacén junto al Puente del General Marina.—Fábrica al otro lado de la vía férrea, sobre el Cerro de San Lorenzo.

Importación de maderas de pino del Norte; nogal.

Máquinas de aserrar. Se acaba de recibir una modernísima máquina de cepillar y moidurar, que trabaja por cuatro caras á la vez; máquinas de labrar madera.

Se construyen puertas, ventanas y persianas, á precios muy reducidos. Se cepilla, machihembra y traslapa.

Vinos Finos de todas clases

EDUARDO BJORQUES

Cosechero Exportador de Jerez de la Frontera.

Preparación exclusiva del afamado aperitivo 'Jerez Quina Formilato', el mejor tónico y reconstituyente, superior á todos los vermouths y amargos conocidos.

Representante en Melilla: ROBERTO ORELL, San Miguel, 34.

HERMANOS BERNARDOS

S. en C.

Gran rebaja de precios en los artículos de invierno por fin de temporada

Grandes existencias en objetos para regalos.

MUEBLES DE TODAS CLASES :: PRECIOS BARATISIMOS



La Ibérica Gran Zapatería

DE LA

VIUDA DE RAMÍREZ Y HERMANO

En este antiguo establecimiento, encontrará el público extenso y variado surtido en calzado hecho. Pielés finas de todas clases. Calzado á la medida.

San Miguel, 23 (Plaza) Se admiten operarios.

VIUDA DE RAMÍREZ Y HERMANO

Los representantes en esta plaza de la acreditada casa de

SANSALVADOR

ponen en conocimiento de los señores primero-jefes de cuerpo de esta guarnición que han recibido grandes existencias de prendas de las que confecciona la citada casa

Sres. MODESTO SANCHEZ y Cia. Paseo del General Macías

Los PASTELES Y DULCES

más exquisitos de Melilla se venden en LA GIRALDA, de Rafael Cano

Especialidad en tortas y encargos de todas clases.

Miguel Zazo, 3. (Buen Acuerdo)

Clases particulares

de Física, Química é Historia Natural para alumnos de segunda enseñanza y de carreras especiales. En esta Administración informarán.

HOTEL COLÓN

(ANTES ASIA)

Situado en el sitio más céntrico é higiénico de esta Plaza. Magníficas habitaciones con vistas al mar. Luz eléctrica en todo el edificio. Trato esmeradísimo.

Precios Ventajosos

General Margallo 26. Barrio Polígono

TEJAS IRROMPIBLES

PATENTADAS PARA TODA CLASE DE CONSTRUCCIONES LIGERAS-SÓLIDAS-ECONÓMICAS-DURADERAS

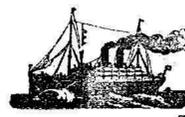
FABRICANTE-INVENTOR J. ESTEVA

DUQUE DE LA VICTORIA, 14 BARCELONA

CARTON CUERO ARENADO EN ROLLOS DE 12 METROS CUADRADOS



EN MELILLA - MUNDIAL PABELLON - ISABEL LA CATOLICA JUNTO GENERAL CHACEL



Nuevo servicio de navegación á vapor entre Barcelona, Alicante, Melilla y viceversa, por el vapor español

"Marcelino Suárez"

ITINERARIO

Salidas de Barcelona los 10 y 25 de cada mes. Alicante 12 y 27. Llegadas á Melilla 15 y 30. Salidas de Melilla para Alicante y Barcelona los 19 y 3 de cada mes.

PARA INFORMES:

En Barcelona: Sres. Hijos de Ramón Ramos, Paseo de Colón.—En Alicante: Don Antonio García Soler, calle de los Mártires.—En Melilla: Sres. CATTAN Y BENATTAR, ALFONSO XII.

POWER Línea de Marruecos



Servicio regular directo de 1.ª clase entre Londres, Costa de Marruecos, Gibraltar y Melilla.

Salidas de Londres, cada doce días:

Vapores Penshurst, Pouvoir y Pegwell.

Admiten carga y pasaje para dichos puertos, los de América y Norte de Europa.

Detalles: D. JACOBO SALAMA, Alfonso XII, 2, Mantelete

NUEVO SERVICIO SEMANAL ENTRE BARCELONA-ALMERIA-MELILLA

FOR LOS VAPORES "TINTORÉ" Y "VELARDE"

Salida de Barcelona para Almería los Miércoles. Almería para Melilla los Sábados. Melilla para Almería los Martes. Almería para Barcelona los Miércoles.

PRECIOS DE PASAJES

Barcelona á Almería y Melilla 40 Ptas. cámara.—20 Ptas. cubierta. Almería á Melilla. 15 5/75

Para más informes dirigirse en:

BARCELONA, Sres. Domenech y Cert Hermanos, Paseo de Colón, 17.

ALMERIA, Sres. Hijos de Ricardo Jiménez, S. en C.

MELILLA, Sres. Melul y Levy.

ORAN, D. José María Tintoré.

SOCIEDAD DE NAVEGACIÓN É INDUSTRIA DE BARCELONA

Nuevo servicio regular quincenal de vapores entre SEVILLA Y MELILLA

Salidas fijas de Sevilla directo para Melilla los días 10 y 25 de cada mes. De Melilla para Sevilla los días 1 y 16 de cada mes

ADMITE CARGA Y PASAJEROS. — PRECIOS REDUCIDOS

Para más informes á sus Benarroch y Siguu Calle de Alfonso XII

consignatarios en Melilla

MANTELETE

PESO, FOTÓGRAFO

Plaza de la Iglesia en construcción

Productos y aparatos fotográficos

SAN ANTONIO

Fábrica de Mosaicos Hidráulicos y Cemento Armado

DE

Don Manuel Fernández Martín

Depósito de cemento de las mejores marcas conocidas. Se hacen toda clase de encargos. Precios económicos sin competencia. Entrada libre

Fábrica, Oficinas y Despacho: GRAN CAPITÁN, núm. 9, POLÍGONO

SERVIZIO ITALO-SPAGNUOLO

Compañía de Navegación á Vapor

Salidas fijas de Génova todos los días 14 y 24. de Marsella 18 y 28. de Orán 2 y 28.

Llegadas á Melilla los días 3 y 24.

Los mismos dias salidas para Ceuta, costa occidental de Marruecos ó Portugal

Para informes, sus consignatarios:

SRES. CATTAN Y BENATTAR

ALFONSO XII (MANTELETE)

Grandes Almacenes de Muebles

CASA FUNDADA EN 1879

Herederos de JUAN ALONSO

Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 9 y Granada, 12 al 20, MÁLAGA

Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos. Instalaciones completas. Comedores. Despachos. Dormitorios. Estrados. Gabinetes. Cortinajes. Vajillas. Lámparas. Cristalería.

En Melilla pueden verse catálogos y precios:

FRANCISCO VEGA, General Chacel